活動報告8月號 2013年度活動報告 ①

日本基督教團 東日本大震災救援對策本部 擔當幹事 飯島 信

【現狀與課題】

序：2011年3月11日(五)下午2點46分, 於東日本東北部海上發生了震度8級以上的大地震, 隨後引起所謂千年一次的巨大海嘯沖擊海岸線, 一瞬間剝奪了兩萬多人的生命. 加上東京電力福島第一核能發電廠的發電機能受到破壞,一導致 廣範圍的大量的輻射線散佈, 造成了非常嚴重的狀態.

針對這種狀況, 日本基督教團立即設置救援對策本部, 呼籲全國1,700多間教會18萬多信徒, 全力來對應此震災的救援活動. 迄今已有兩年四個月了. 但是. 災區的復興狀況尚未有成果. 比照道路及建築物的復興, 人道支援方面的問題卻一天比一天增加, 狀況也越來越嚴重.

以下照順序介紹教團所進行的人道支援活動. 從A到I有九個活動項目. 這次將介紹A項目.

Ⅰ．活動項目A.遠野中心

Ⅱ．活動項目B.小羊露營in Japan and Taiwan

Ⅲ．活動項目C.以馬杵斯仙臺

Ⅳ．活動項目D.以馬杵斯石卷

Ⅴ．活動項目E.幼稚園, 保育員的保育費減免

Ⅵ．活動項目F.東北大學寄附講座

Ⅶ．活動項目G.2大學獎學金

Ⅷ．活動項目H.國際會議

Ⅸ．活動項目 I.本部預算

Ⅰ．活動項目A. 遠野中心

◆這是由岩手縣釜石市社會福祉協議會委託, 並與EMS共同的活動.

① 現狀與課題：

・受益者―為了因海嘯沖擊而失去家屋及家族, 財產等而住在組合屋的老年人.

・目的―為了防止老年人悶居家屋, 給與生存的希望與力量.

②迄今的成果：

・「茶菓子沙龍」―是利用組合屋設置的集會室, 準備咖啡, 紅茶, 日本茶等飲料和點心, 提供給住在組合屋的災民們隨時能自由聚集的地方. 並依災民們的興趣可一邊聊天, 一邊製作手工藝品, 手提包, 造花或繪畫名信片等, 讓災民們能得到心理的安慰, 放鬆心情.

・「茶菓子沙龍」的數目―2012/2～2012/12⇒四個地點, 2013/1～2013/3⇒七個地點, 2013/4～⇒九個地點. 震災經過兩年的今天, 很多義工團體已經相繼的結束了「茶菓子沙龍」的活動. UCCJ 所進行的「茶菓子沙龍」的需要性越來越高. 活動幾乎已到了極限.

・組合屋災民的「茶菓子沙龍」利用者數―2012/2～2013/6 達3965名.

③今後的展望：

ⅰ）為何需要再繼續進行活動呢?

組合屋的災民們彼此之間漸漸的產生了差距. 經濟條件好的人蓋好了自己的新房子, 就從組合屋搬出去過著新生活. 有些人搬進自治團體所建設的復興住宅, 他們也有了新開始. 問題是那些自己未能蓋新房子, 又按順序等候要搬進復興卻又輪不到自己的人. 時間過得越久, 震災所引起的疲勞也就越增加. 喪失了從組合屋搬出去的希望, 漸漸的精神上的負擔越嚴重. 對於這些災民來說「茶菓子沙龍」的存在是不可或缺的.

【參考】震災經過兩年, 厚生勞動省正在研討組合屋的居住期間將從3年延長為4年. 居住期間可以延長的對象是住在岩手, 宮城, 福島等組合屋約7萬戶, 三十萬人. 其理由是復興住宅建設的延遲.

ⅱ）這些活動能夠期待的成果

能夠繼續提供場所, 讓組合屋災民們心裡得到安慰, 獲得生存的希望. 這個活動的重要性是災民們本身深深的感覺到, 而希望能夠繼續再辦下去的.

活動報告9月號 2013年度活動報告 ②

日本基督教團 東日本大震災救援對策本部 擔當幹事 飯島 信

【現狀與課題】

序：2011年3月11日(五)下午2點46分, 於東日本東北部海上發生了震度8級以上的大地震, 隨後引起所謂千年一次的巨大海嘯沖擊海岸線, 一瞬間剝奪了兩萬多人的生命. 加上東京電力福島第一核能發電廠的發電機能受到破壞,一導致 廣範圍的大量的輻射線散佈, 造成了非常嚴重的狀態.

針對這種狀況, 日本基督教團立即設置救援對策本部, 呼籲全國1,700多間教會18萬多信徒, 全力來對應此震災的救援活動. 迄今已有兩年四個月了. 但是. 災區的復興狀況尚未有成果. 比照道路及建築物的復興, 人道支援方面的問題卻一天比一天增加, 狀況也越來越嚴重.

以下照順序介紹教團所進行的人道支援活動. 從A到I有九個活動項目. 這次將介紹B項目.

Ⅰ．活動項目A.遠野中心

Ⅱ．活動項目B.小羊露營in Japan and Taiwan

Ⅲ．活動項目C.以馬杵斯仙臺

Ⅳ．活動項目D.以馬杵斯石卷

Ⅴ．活動項目E.幼稚園, 保育員的保育費減免

Ⅵ．活動項目F.東北大學寄附講座

Ⅶ．活動項目G.2大學獎學金

Ⅷ．活動項目H.國際會議

Ⅸ．活動項目 I.本部預算

Ⅰ．活動項目B. 「小羊露營in Japan and Taiwan」

◆這是與YMCA同盟的共同活動. 從2013年度冬天PCT預定將加入.

① 現狀與課題：

・受益者―.小學生以下的孩子及其保護者

・目的―.讓他們遠離核能發電廠事故引起的輻射線污染地域, 短期間能在大自

然中渡假..  
 ②迄今的成果

・3.11以後在國內已經舉辦7次. 參加兒童數為140名, 保護者數為105名.

總共245名.

・舉辦地點在YMCA妙高高原及山中湖露營地.

③今後的展望：

ⅰ）為何需要再繼續進行活動呢

在核能發電廠災區發生了許多悲哀的現實. 災區的孩子們為了避免再遭受輻射線照射, 而不能在戶外玩耍. 比較安全的地方就是除染作業作的較好的幼稚園和保育園. 即使如此, 可以在庭院玩耍的時間也只是30分鐘至1個小時. 而且在他們上下學途中路旁的草木, 道路以及田地裡的土壤, 因沒辦法除染, 所以他們不能去摸不能去玩耍. 幼兒期應該是最需要與大自然接觸的時期. 但是他們都被禁止了. 這些被禁止不能在戶外玩耍的孩子們及面對這樣的現實的保護者們的焦躁情緒, 實在是超越我們所能想像的.

「小羊露營」就是為了這樣的親子們, 提供場所讓他們能在大自然中盡情玩樂的活動.

「小羊露營」預定一年舉辦4次. 春（臺灣）, 夏（國內）, 秋（國內）, 冬（臺灣）. 每次15組35名親子. 1年140名, 3年420名.

ⅱ）舉辦新活動「小羊露營Taiwan」的益處

2013年6月, PCT嘉義中會曾提出邀請. PCT一向關心核能發電問題, 故能充分瞭解核能發電廠發生事故後, 日本的狀況是多麼的嚴重. 「小羊露營in Taiwan」如能在臺灣舉行的話, 這個活動的意義將會超越過PCT與UCCJ兩國教會間的協力活動, 而能在國際上呼籲, 不要再因核能所帶來的影響而讓將要承擔下一代的孩子們受到犧牲.

④ 這些活動能夠期待的成果

在國內提供場所給孩子們及其保護者接觸大自然的活動是很有意義的,

但如能在臺灣舉行的話, 將會成為一個國際親子交流的活動.